

**PR 18/05/06 CONTRACT DE VINZARE-CUMPARARE**

№ BUY04065

mun. Chişinău

15.08.2023

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul Nicolae Tricolici, ce acţionează în baza Statutului, denumită în continuare "Vanzător", pe de o parte, şi "VATEL PRIM SC SRL", în persoana Directorului, dnul/dna BULMAGA VALERIU, ce acţionează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

**I. NOȚIUNI GENERALE**

- 1.1. Pentru realizarea scopurilor prezentului Contract noțiunile prezentate mai jos vor avea următoarele definiții:  
**Marfă** - produsele comercializate de Vanzător, inclusiv produsele „SUPRATEN”;  
**Produsele "SUPRATEN"** - materiale de construcție produse de compania „SUPRATEN” S.A.

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

- 2.1. Vanzătorul va vinde Cumpărătorului, iar Cumpărătorul va cumpăra de la Vanzător marfa comercializată de Vanzător, conform termenelor și condițiilor stipulate în prezentul contract, în cantitățile prevăzute de factura fiscală.

**III. CONDIȚII DE LIVRARE, PREȚUL ȘI MODALITATEA DE PLATĂ**

- 3.1. Livrarea se va efectua conform facturii fiscale, în condiția franco-uzină Vanzător (EXW).  
3.2. La produsele „SUPRATEN” Cumpărătorului i se oferă un discount conform price-list-ului aprobat al Vanzătorului.  
3.3. La alte produse discount-ul se calculează conform unui tabel de reduceri aprobat, în vigoare la data livrării.  
3.4. Achitarea se va efectua în valuta națională a Republicii Moldova, în termen de **15 zile** calendaristice din data livrării, în contul Vanzătorului.  
3.5. Suma creditului nu va depăși suma de **10 000 lei** pentru marfa achiziționată în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract.  
3.6. În scopul interpretării p.p. 3.4., 3.5. data scadenței se consideră data survenirii unuia din evenimente.

**IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

- 4.1. Vanzătorul se obligă:**  
4.1.1. Să livreze marfă de calitate din asortimentul disponibil, conform listei de prețuri (price-list), valabile la ziua livrării mărfii.  
4.1.2. Să anexeze la marfa livrată documentele necesare.  
4.1.3. Să examineze reclamațiile Cumpărătorului referitoare la calitatea mărfii timp de 14 (paisprezece) zile calendaristice din momentul parvenirii acestora.  
4.1.4. În cazul în care marfa livrată nu corespunde caracteristicilor tehnice, Vanzătorul este obligat să schimbe marfa respectivă timp de 5 (cinci) zile calendaristice, din momentul confirmării vicior lotului de marfă reclamat, cu condiția că ambalajul corespunde standardelor în vigoare, iar marfa a fost păstrată de către Cumpărător în condiții adecvate corespunzătoare normelor tehnice.  
**4.2. Vanzătorul are dreptul:**  
4.2.1. În cazul neachitării plății în termenii prevăzuți în p. 3.4. al prezentului contract, Vanzătorul își rezervă dreptul de:  
A. a sista livrarea mărfurilor până la achitarea integrală a datoriei de către Cumpărător;  
B. a modifica clauzele specificate în p.p. 3.2, 3.4., 3.5., notificând, în prealabil, cu cel puțin 5 (cinci) zile Cumpărătorul;  
C. a întreprinde măsuri de recuperare forțată a datoriei.  
4.2.2. În cazul când Cumpărătorul nu își execută obligația prevăzută la p. 4.3.6. din prezentul Contract, Vanzătorul își rezervă dreptul de a reexamina și modifica unilateral p.p. 3.2., 3.4., 3.5., fără a fi necesară expedierea unei notificări scrise în acest sens.  
**4.3. Cumpărătorul se obligă:**  
4.3.1. Să efectueze plata pentru marfa livrată în termenul și condițiile prevăzute în prezentul contract (p.p. 3.4., 3.5., 3.6.).  
4.3.2. Să asigure transportul, păstrarea și utilizarea mărfii în condițiile prevăzute de documentele tehnice, precum și de instrucțiunile

**PR 18/05/06 ДОГОВОР КУПИ-ПРОДАЖИ**

№ BUY04065

г. Кишинев

15.08.2023

"SUPRATEN" S.A., именуемое в дальнейшем "Продавец", в лице Генерального Директора Триколич Н.Я., действующего на основании Устава, с одной стороны и "VATEL PRIM SC SRL", именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице Директора BULMAGA VALERIU, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

**I. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

- 1.1. Для достижения целей настоящего Договора каждый из нижеперечисленных терминов имеет следующее значение:  
**Товар** – продукция "SUPRATEN" и другие импортируемые товары, в том числе продукция "SUPRATEN".  
**Продукция "SUPRATEN"** – строительные материалы произведенные компанией "SUPRATEN".

**II. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

- 2.1. Продавец обязуется поставить, а Покупатель принять и оплатить товары, реализуемые Продавцом, в соответствии со сроками и условиями, предусмотренными в настоящем договоре, в количестве указанном в налоговой накладной.

**III. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ, СТОИМОСТЬ ТОВАРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**

- 3.1. Поставка Товара производится согласно налоговой накладной, на условиях **франко-завод Продавца (EXW)**.  
3.2. На продукцию "SUPRATEN" Покупателю предоставляется скидка в соответствии с утвержденным прайс-лист-ом Продавца.  
3.3. На остальные товары скидка предоставляется согласно интегрированной таблице Продавца на день поставки.  
3.4. Покупателю предоставляется отсрочка платежа **15 дней** с момента отгрузки товара.  
3.5. Сумма кредита не должна превышать **10 000 лей** за Товар, купленный в срок, предусмотренный в п. 3.4. настоящего Договора.  
3.6. Сроком платежа считается дата наступления любого из указанных в п.п. 3.4.; 3.5. ,событий.

**IV. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

- 4.1. Продавец обязан:**  
4.1.1. Отпускать качественную продукцию из имеющегося ассортимента в соответствии с прайс-листом (price-list), действительным на день поставки товара.  
4.1.2. Сопроводить отгруженный товар соответствующими документами.  
4.1.3. В течение 14 (четырнадцати) календарных дней после получения рекламации от Покупателя рассмотреть претензии по качеству товара.  
4.1.4. В случае выявления несоответствия товара техническим характеристикам, обменять его в течение 5 (пяти) календарных дней после подтверждения рекламации с условием, что упаковка соответствует установленным стандартам или техническим условиям на поставленный товар, и товар хранился Покупателем в надлежащих условиях, соответствующих техническим нормам.  
**4.2. Продавец имеет право:**  
4.2.1. В случае несоблюдения Покупателем сроков, указанных в п. 3.4., Продавец имеет право:  
А. Прекратить поставку товара до погашения Покупателем задолженности;  
Б. Изменить п.п. 3.2 ; 3.4; 3.5 , уведомив за минимум 5 (пять) дней Покупателя;  
В. Взыскать задолженность в принудительном порядке;  
4.2.2. В случае, если Покупатель не выполняет обязательство, указанное в п. 4.3.6. настоящего Договора, Продавец оставляет за собой право пересмотреть и изменить в одностороннем порядке п. 3.2., 3.4., 3.5., без необходимости письменного уведомления.  
**4.3. Покупатель обязан:**  
4.3.1. Покупатель обязан оплатить поставленный товар на условиях и в срок, предусмотренные настоящим Договором (п.п. 3.4., 3.5., 3.6.).  
4.3.2. Обеспечить транспортировку, хранение и использование товара в условиях, предусмотренными техническими документами, а также инструкциями Продавца.  
4.3.3. В случае несоответствия товаров Продавца по качеству.



- tehnologice ale Vanzatorului.
- 4.3.3. În cazul în care calitatea mărfii livrate nu corespunde documentelor tehnice, Cumpărătorul va informa Vanzătorul în termen de 5 (cinci) zile calendaristice din momentul depistării necorespunderilor acestuia.
- 4.3.4. Să informeze în scris Vanzătorul în termen de 48 ore, că împotriva sa a fost introdusă cerere de intentarea procedurii insolvență.
- 4.3.5. Paletul este ambalaj restituit de folosință multiplă și urmează a fi expediat către Vanzătorul mai târziu de 90 de zile calendaristice din data livrării. În caz de nerestituire în termen, Cumpărătorul se obligă să recupereze prejudiciul cauzat Vanzătorului pentru toată valoarea paletului (lor).
- 4.3.6. Să efectueze achiziții anuale ale produselor Vanzatorului în sumă nu mai mică de 392 000 lei.
- 4.4. Cumpărătorul are dreptul:**
- 4.4.1. Să solicite Vanzatorului documentele tehnice ale mărfii, necesare în vederea îndeplinirii obligațiilor sale conform prezentului Contract.

#### V. JUSTIFICAREA DATORITĂ UNUI IMPEDIMENT

- 5.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea deplină sau parțială a obligațiilor ce le revin conform prezentului contract, dacă o astfel de neexecutare este cauzată de vreun impediment în afara controlului debitorului și dacă debitorului nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia (ex: inundația, incendiul, calamități naturale, acțiuni militare, acțiuni ale organelor puterii sau administrației de stat, obligatorii pentru executare etc.). Lista acestor impedimente nu poate fi exhaustivă.
- 5.2. Partea care nu-și poate executa obligațiile sale din cauza impedimentului justificator va notifica cealaltă parte despre survenirea acestui impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, asupra executării obligațiilor contractuale, neîntârziat, în termen de 3 (trei) zile calendaristice din momentul apariției lui.
- 5.3. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor impedimentului justificator asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini în continuare obligațiile contractuale.  
Pe toată perioada de existență a impedimentului justificator obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul contract vor fi prelungite.

#### VI. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

- 6.1. Partea care nu și-a îndeplinit sau și-a îndeplinit în mod defectuos obligațiile care reies din prezentul Contract, restituie în volum deplin prejudiciul cauzat celeilalte Părți.
- 6.2. În cazul neachitării plății în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract, Cumpărătorul achită o penalitate în mărime de 0,15% din mărimea plății pentru fiecare zi depășită de termen.
- 6.3. Suma penalității, precum și taxa de stat pentru acțiunile examinate în judecată vor fi achitate către Cumpărătorul în mod prioritar, ulterior fiind achitată suma datoriei propriuzise.
- 6.4. Plata penalității nu eliberează Părțile de la executarea obligațiilor lor, care reies din prezentul Contract.

#### VII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 7.1. Eventualele litigii, care vor rezulta în legătură cu prezentul contract, vor fi soluționate pe cale amiabilă. În caz de neînțelegere, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori rezilierea lui, se va soluționa prin arbitrajul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova, în conformitate cu Regulamentul acestei Curți. Hotărârea arbitrală este definitivă și obligatorie.
- 7.2. Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord de președintele Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova. Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea normelor de drept ale R. Moldova. Limba procedurii arbitrale - limba română.
- 7.3. La discreția Vanzatorului, în calitate de Reclamant, litigiul poate fi soluționat în instanțele judecătorești ale R. Moldova, conform competenței la sediul Reclamantului.

#### VIII. REZOLUȚIUNEA CONTRACTULUI

proinforma Vanzatorului în termen de 5 (cinci) zile calendaristice din momentul depistării necorespunderilor acestuia.

- 4.3.4. Proinforma Vanzatorului în termen de 48 ore, că împotriva sa a fost introdusă cerere de intentarea procedurii insolvență.
- 4.3.5. Paletul este ambalaj restituit de folosință multiplă și urmează a fi expediat către Vanzătorul mai târziu de 90 de zile calendaristice din data livrării. În caz de nerestituire în termen, Cumpărătorul se obligă să recupereze prejudiciul cauzat Vanzătorului pentru toată valoarea paletului (lor).
- 4.3.6. Să efectueze achiziții anuale ale produselor Vanzatorului în sumă nu mai mică de 392 000 lei.
- 4.4. Poкупатель имеет право:**
- 4.4.1. Запрашивать у Продавца техническую документацию, относящуюся к Товарам, которую Покупатель обоснованно требует для выполнения обязательств по настоящему Договору.

#### V. ОПРАВДАНИЕ В ДУПРЕПЯТСТВИЯ

- 5.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору, если такое неисполнение вызвано препятствием, находящимся вне контроля должника, и если от должника нельзя было разумно ожидать, что он избежит или преодолет препятствие или его последствия (таких как: наводнения, пожары, стихийные бедствия, военные действия, обязательные акты органов государственного или административного управления обязательные к исполнению и т.д.). Список этих препятствий не является исчерпывающим.
- 5.2. Сторона, которая не может исполнить свои обязательства по настоящему договору вследствие препятствия оправдывающего неисполнение, незамедлительно должна проинформировать другую сторону о возникновении этого препятствия и о его влиянии на способность исполнять договорные обязательства, в письменном виде в течение (трех) календарных дней с момента наступления.
- 5.3. Пострадавшая сторона примет все надлежащие меры ввиду минимизации следствий этих Препятствий, оправдывающих неисполнение настоящего контракта, прилагая все возможные усилия для их преодоления и последующего исполнения своих договорных обязанностей. Наступление Препятствий оправдывающих неисполнение, влечет увеличение срока исполнения договора на период их действия.

#### VI. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 6.1. Сторона, не исполнившая или ненадлежащим образом исполнившая свои обязательства в рамках настоящего Договора, возмещает потерпевшей Стороне убытки в полном объеме.
- 6.2. В случае несоблюдения Покупателем сроков, указанных в п. 3.4., Покупатель выплачивает Продавцу пеню в размере 0,15% от суммы просроченного платежа за каждый день такой просрочки.
- 6.3. Сумма пени, а также госпошлина за судебные разбирательства уплачиваются Покупателем в первоочередном порядке, с последующим погашением основной задолженности.
- 6.4. Уплата неустоек не освобождает Стороны от исполнения своих обязательств по настоящему Договору.

#### VII. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

- 7.1. Все споры, разногласия и требования возникающие из договора купли продажи, или в связи с ним, в том числе связанные с его заключением, изменением, исполнением, нарушением, расторжением, прекращением и действительности решаются мирным путем. В случае если договоренности достичь невозможно, разрешается арбитрами Международного Коммерческого Арбитражного Суда при Торгово-Промышленной Палате Р. Молдова в соответствии с Регламентом этого Суда. Решение этого суда обжалованию не подлежит и является обязательным для исполнения.
- 7.2. Арбитражный Суд должен состоять из единого судьи, назначенного с согласия сторон, или, в случае отсутствия такового согласия, председателем Международного Коммерческого Арбитражного Суда при Торгово-Промышленной Палате Р. Молдова. Арбитражный суд должен рассматривать спор с применением правовых норм Р. Молдова. Язык арбитражной процедуры – румынский.
- 7.3. На усмотрение Продавца в качестве истца, спор может быть разрешен в компетентных судебных инстанциях Р. Молдова по месту нахождения истца.



- 8.1. Prezentul Contract poate fi rezolvit înainte termen:
- prin manifestarea în scris a voinței comune a Părților,
  - în mod unilateral - la expirarea a 10 (zece) zile din data notificării în scris a celeilalte părți referitor la intențiile sale, în cazul în care aceasta nu respectă regulile și condițiile contractuale, precum și în alte cazuri, prevăzute de prezentul contract și de legislația în vigoare. Cumpărătorul are dreptul să rezilieze în mod unilateral contractul numai după executarea în volum deplin a obligațiilor sale financiare ce reies din prezentul contract. Notificarea referitoare la intenția de rezolvire a contractului de către una din părți va fi întocmită în scris și semnată de persoana împuternicită în acest sens, și va conține cauzele rezolvirii prezentului contract.
  - la expirarea a 10 (zece) zile din momentul notificării în scris a celeilalte părți referitor la apariția unui impediment în afara controlului debitorului, dacă partea notificată nu a reacționat în scris în termen de 3 (trei) zile de la recepționarea notificării.
- 8.2. Încetarea prezentului Contract nu înlătură obligativitatea executării de către oricare dintre Părți a obligațiilor scadente până la încetarea Contractului. Rezoluțiunea contractului nu împiedică executarea garanțiilor constituite de către Cumpărător în favoarea Vânzătorului în cazul neachitării obligațiilor restante (preț, penalități).

#### IX. DATELE CU CARACTER PERSONAL

- 9.1. Părțile confirmă înțelegerea clară a cerințelor actualei legislații a Republicii Moldova în domeniul protecției datelor cu caracter personal și se obligă să respecte aceste cerințe privind datele personale care le-au devenit cunoscute în temeiul Contractului.
- 9.2. Fiecare Parte se va asigura că toate datele personale transmise de aceasta către cealaltă Parte în temeiul Contractului sunt obținute în mod legal, sub rezerva respectării tuturor procedurilor necesare și obținerii permiselor de utilizare ale acestora, în cazurile în care obținerea permiselor corespunzătoare este impusă de legislația actuală a Republicii Moldova.
- 9.3. Părțile vor procesa datele cu caracter personal exclusiv în scopul specificat în Contract, în instrucțiunile scrise prezentate de Părți pe durata valabilității Contractului și numai în conformitate cu procedura prevăzută de legislația actuală a Republicii Moldova. În momentul în care Partea își pierde posibilitatea de a respecta modul de prelucrare a datelor cu caracter personal specificat (fie ca urmare a modificărilor legislative, sau în alt mod), partea se obligă să oprească prelucrarea datelor cu caracter personal relevante ale celeilalte Părți (cu excepția stocării și asigurării securității datelor cu caracter personal) până când o altă Parte va prezenta instrucțiuni pe care le va putea respecta.

#### X. CLAUZA ANTICORUPȚIE

- 10.1. Părțile se obligă să ia toate măsurile necesare și rezonabile pentru evitarea corupției și a mitei. În consecință, părțile nu v-or oferi, promite sau acorda, și nu v-or determina un terț să ofere, să promită sau să acorde, prin intermediul angajaților, membrilor din conducerea acestora sau terților, beneficii sau alte avantaje (respectiv, numerar, cadouri de valoare sau invitații care nu au în principal scopuri profesionale) angajaților sau membrilor din conducerea ambelor părți sau societăților afiliate de aprovizionare, inclusiv rudelor acestora și altor persoane aflate în relații strânse similare acestora. SUPRATEN SA are dreptul, în cazul oricărei încălcări a Clauzei anticorupție, și în urma unui avertisment scris prealabil rămas fără rezultat, să rezoluționeze toate contractele existente fără preaviz. În cazul unei încălcări grave, nu este necesar un avertisment prealabil.

#### XI. IDENTIFICAREA CLIENTULUI. PREVENIREA ȘI COMBATerea SPĂLĂRII BANILOR ȘI FINANȚĂRII TERORISMULUI

- 11.1. SUPRATEN S.A. are obligații impuse de legislația în vigoare, privind identificarea clientului, persoanelor expuse politic și a beneficiarului efectiv pentru executarea obligațiilor instituite de legislația cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- 11.2. Cumpărătorul are obligația de a comunica și furniza orice informație solicitată de SUPRATEN S.A., inclusiv prin punerea la dispoziție și transmitere de copii de pe orice act cu mențiunea că acestea corespund originalului, pentru realizarea obligațiilor

#### VIII. RASTORJENIE DOGОВОРА

- 8.1. Настоящий договор может быть расторгнут до истечения его срока действия:
- по взаимному письменному согласию обеих Сторон;
  - в одностороннем порядке – по истечении 10 (десяти) дней с момента письменного уведомления другой Стороны о своих намерениях в случае нарушения положений настоящего договора и по другим основаниям, предусмотренным положениями контракта и действующим законодательством. Покупатель имеет право расторгнуть настоящий договор в одностороннем порядке только после полного исполнения своих финансовых обязательств, предусмотренных настоящим договором. Уведомление или претензия на расторжение договора должны быть оформлены письменно и подписаны лицами, заключившими настоящее соглашение или уполномоченные сторонами, содержащими причины и предложения по расторжению настоящего договора;
  - по истечении 10 (десяти) дней с момента письменного уведомления другой стороны о возникновении препятствий, находящихся вне контроля должника, если уведомленная сторона не дала письменного ответа в течении 3 (трех) дней с момента получения уведомления.
- 8.2. Прекращение действия настоящего контракта не освобождает ни одну из Сторон от выполнения своих подлежащих уплате договорных обязательств, действительных до прекращения действия Договора. Расторжение договора не препятствует выполнению гарантий Покупателя в пользу Продавца в случае непогашения просроченных обязательств (цена, пени).

#### IX. ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ

- 9.1. Стороны подтверждают четкое понимание требований действующего законодательства Республики Молдова в области защиты персональных данных и обязуются соблюдать эти требования в отношении персональных данных, которые стали известны в рамках Договора.
- 9.2. Каждая из Сторон обеспечивает, чтобы все личные данные, передаваемые ею другой Стороне в соответствии с Договором, были получены законным путем при условии соблюдения всех необходимых процедур и получения разрешений на их использование в случаях, когда получение соответствующих разрешений требуется действующим законодательством Республики Молдова.
- 9.3. Стороны будут обрабатывать персональные данные исключительно для целей, указанных в Договоре, в письменных инструкциях, представленных Сторонами в течение срока действия Договора, и только в соответствии с процедурой, предусмотренной действующим законодательством Республики Молдова. Когда Сторона теряет возможность выполнять обработку указанных персональных данных (либо в результате законодательных изменений, либо иным образом), Сторона обязуется прекратить обработку соответствующих персональных данных Стороны (за исключением хранения и обеспечения безопасности личных данных), пока другая Сторона не предоставит инструкции, которым она может следовать.

#### X. АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ОГОВОРКА

- 10.1. Стороны обязуются принимать все необходимые и разумные меры для предотвращения коррупции и взяточничества. Соответственно, стороны не будут предлагать, обещать или предоставлять, а также не будут заставлять третьих лиц предлагать, обещать или предоставлять через сотрудников, членов их руководства или третьих лиц льготы или другие преимущества (например, денежные средства, ценные подарки или приглашения, которые не предназначены главным образом для профессиональных целей) сотрудникам или членам руководства обеих сторон или связанных дочерних компаний, включая их родственников или других лиц, находящихся в близких аналогичных отношениях. SUPRATEN SA имеет право в случае любого нарушения Антикоррупционной оговорки и после безрезультатного предварительного письменного предупреждения, расторгнуть все существующие контракты без предварительного уведомления. В случае серьезного нарушения предварительное предупреждение не требуется.

#### XI. УСТАНОВЛЕНИЕ КЛИЕНТОВ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И БОРЬБА С ОТМЫВАНИЕМ ДЕНЕГ И ФИНАНСИРОВАНИЯ ТЕРРОРИЗМА



impuse de legislația cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.

- 11.3. SUPRATEN S.A. poate refuza prestarea oricărui serviciu, vânzarea mărfurilor pentru orice motiv justificat sau efectuarea oricărei operațiuni în cazul în care clientul sau reprezentantul nu se conformează solicitărilor SUPRATEN S.A. bazate pe astfel de obligații legale cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- 11.4. Prevederile prezentului Contract se completează cu dispozițiile legale în vigoare, în special cu normele care vizează prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.

## XII. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

- 12.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele părți și este valabil până la 31.12.2023, iar referitor la obligațiile financiare - până la executarea acestora în volum deplin.
- 12.2. Dacă la expirarea datei de valabilitate a prezentului Contract nici una din Părți nu a anunțat în scris cealaltă Parte despre intenția sa de a rezilia prezentul Contract, acesta se prelungește în mod tacit pe o perioadă egală cu perioada inițială.
- 12.3. Părțile declară că au citit și au înțeles pe deplin toate clauzele cuprinse în acest Contract și că acestea au făcut obiectul negocierii directe, forma și conținutul acestui Contract reprezentând rezultatul acestei negocieri.
- 12.4. Prezentul contract este întocmit în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte contractantă, fiind identice și având aceeași forță juridică.
- 12.5. Prezentul contract este încheiat în limba română și rusă. În caz de discrepanțe între versiunea în limba română și cea în limba rusă, versiunea în limba română a prezentului contract va prevala și va fi versiunea care reglementează raporturile dintre Părți.
- 12.6. În măsura necesității, în Contract pot fi operate modificările și completările corespunzătoare, în baza voinței reciproce a Părților, exprimate în scris și semnate de persoanele împuternicite în acest sens de către acestea, devenind parte integrantă a prezentului contract.

## XIII. RECHIZITELE PĂRȚILOR

### VÂNZĂTOR

"SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84  
IDNO 1003600005791 TVA 0600352  
BC "Moldova Agroindbank" SA,  
IBAN MD95AG000000000225166912, c/b AGRNMD2X  
BC „, OTP Bank” SA  
IBAN MD95MO2224ASV22659987100, c/b MOBBMD22  
tel/fax: 022- 31-71-54, tel: 022-027-092  
mob: 061024646 e-mail: [vinzari@supraten.md](mailto:vinzari@supraten.md)

Director General Tricolici Nicolae



## XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 12.1. Договор вступает в силу с момента подписания обеими сторонами и действует до 31.12.2023 г., а по финансовым обязательствам – до их полного исполнения.
- 12.2. Если на дату окончания действия настоящего Договора ни одна из Сторон письменно не уведомила другую Сторону об отсутствии намерения расторгнуть договорные условия, Договор продлевается по умолчанию на срок, равный сроку, на который Договор был заключен изначально.
- 12.3. Стороны подтверждают, что прочитали и полностью понимают все обязательства настоящего Договора, и что они были достигнуты путем прямых переговоров, форма и содержание настоящего Договора составляет результат этих переговоров.
- 12.4. Настоящий договор составлен в 2-х экземплярах, по одному для каждой из сторон, являясь идентичными и имеющими одинаковую юридическую силу.
- 12.5. Этот договор заключен на румынском и русском языке. В случае расхождений между румынской и русской версиями, румынская версия настоящего Соглашения имеет преимущественную силу и является версией, регулирующей отношения между Сторонами.
- 12.6. Все дополнения и приложения к настоящему договору подписанные уполномоченными лицами являются неотъемлемой частью данного договора.

## XIII. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

### CUMPĂRĂTOR

"VATEL PRIM SC SRL"

MD-2044, str. Ginta Latina 19/1, ap.(of.) 107, mun. Chisinau  
IBAN MD74ML000000022511001135  
IDNO 1005600009874  
BC "Moldindconbank" S.A. fil. "STABIL" Chisinau  
c/b MOLDDMD2X300 TVA-0402975  
tel: 069119626  
email: [vatel-prim@mail.ru](mailto:vatel-prim@mail.ru)

BULMAGA VALERIU





**ACORD ADIȚIONAL №1  
la contractul de vânzare-cumpărare  
№BUY04065**15.08.2023 mun. Chișinău  
Prin prezentul Acord adițional, **Părțile:**

**"SUPRATEN" S.A.**, denumită în continuare "Vânzător", în persoana Directorului General, dnul. Nicolae Tricolici, ce acționează în baza Statutului, pe de o parte și,  
" **VATEL PRIM SC SRL**", denumită în continuare "Cumpărător", în persoana Directorului, BULMAGA VALERIU, ce acționează în baza Statutului, pe de altă parte,

În conformitate cu prevederile Contractului de vânzare-cumpărare nr.BUY04065 din 15.08.2023 (în continuare contract) au convenit asupra modificării Contractului, după cum urmează :

- I.** La produsele „SUPRATEN” Cumpărătorului i se oferă un discount conform price-list-ului aprobat al Vânzătorului:
- pentru produsele din grupa A **20%** din prețul de bază al produsului;
  - pentru produsele din grupa B **16%** din prețul de bază al produsului;
  - pentru produsele din grupa C **15%** din prețul de bază al produsului.
- II.** Celelalte clauze ale Contractului nu se modifică și rămân valabile.
- III.** Prezentul acord este încheiat în limba română și rusă. În caz de discrepanțe între versiunea în limba română și cea în limba rusă, versiunea în limba română a prezentului acord va prevala și va fi versiunea care reglementează raporturile dintre Părți.
- IV.** Prezentul acord adițional produce efectele din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până în momentul specificat în p. **12.1** al Contractului nominalizat

**V. RECHIZITELE PĂRȚILOR****VÂNZĂTOR/ ПРОДАВЕЦ****"SUPRATEN" S.A.**

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84  
IDNO 1003600005791 TVA 0600352  
BC "Moldova Agroindbank" SA,  
IBAN MD95AG00000000225166912, c/b AGRNMD2X  
BC „OTP Bank” SA  
IBAN MD95MO2224ASV22659987100, c/b MOBBMD22  
tel/fax: 022-31-71-54, tel: 022-027-092  
mob: 061024646  
e-mail: vinzari@supraten.md, sales@supraten.md

Director General Tricolici Nicolae

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ №1  
к Договору купли-продажи  
№ BUY04065**15.08.2023 г. Кишинев  
Настоящим дополнительным соглашением, **Стороны:**

**"SUPRATEN" S.A.**, именуемое в дальнейшем "Продавец", в лице Ген. Директора, Триколич Н.Я., действующего на основании Устава, с одной стороны и,  
" **VATEL PRIM SC SRL** ", именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице директора BULMAGA VALERIU , действующего на основании Устава, с другой стороны,

В соответствии с положениями договора купли-продажи №BUY04065 от 15.08.2023 (далее именуемого контрактом), согласились изменить Контракт следующим образом:

- I.** На продукцию "SUPRATEN" Покупателю предоставляется скидка в соответствии с утвержденным прайс-лист-ом Продавца:
- на продукты группы А **20%** от розничной цены Продавца;
  - на продукты группы В **16%** от розничной цены Продавца;
  - на продукты группы С **15%** от розничной цены Продавца.
- II.** Другие пункты Договора не изменяются и остаются в силе.
- III.** Настоящее соглашение заключено на румынском и русском языках. В случае расхождений между версией на румынском языке и версией на русском языке, версия настоящего соглашения на румынском языке будет иметь преимущественную силу и будет версией, регулирующей отношения между Сторонами.
- IV.** Настоящее дополнительное соглашение вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами и действует до момента, указанного в п. **12.1** указанного Договора.

**V. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН****СУМПĂĂТОР/ПОКУПАТЕЛЬ  
"VATEL PRIM SC SRL"**

MD-2044, str. Ginta Latina 19/1, ap.(of.) 107, mun. Chisinau  
IBAN MD74ML000000022511001135  
IDNO 1005600009874  
BC'Moldindconbank'S.A. fil.'STABIL' Chisinau  
c/b MOLDMD2X300 TVA-0402975  
tel: 069119626  
email: vatel-prim@mail.ru

BULMAGA VALERIU

Data, semnătură







**SUPRATEN**

Seria / Nr. AAR 2579066

Transfer bancar

**FACTURA FISCALA**

**НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ**

Data eliberării / Дата выписки		12.06.2024	8. Foala de parcurs Путевой лист		seria серия	numar номер	data дата						
Data livrării / дата поставки		12.06.2024	9. Transportator Перевозчик		VATEL PRIM SC SRL		c.f./ nr TVA Ф.к./ код НДС	1005600009874					
1. Furnizor Поставщик		SUPRATEN S.A., mun. Chişinău, sect. Râşcani str. Petricani 84 , MD95AG00000000225166912, AGRNMD2X					c.f./ nr TVA Ф.к./ код НДС	1003600005791 / 0600352					
2. Cumpărător/beneficiar Покупатель/получатель		VATEL PRIM SC SRL, MD-2044, str. Ginta Latina 19/1, ap.(of.) 107, mun. Chisinau, MD74ML000000022511001135, MOLDM2X300					c.f./ nr TVA Ф.к./ код НДС	1005600009874 / 0402975					
3. Delegație data delegatului Доверенность data делегированный		---		4. Documentele anexate Прилагаемые документы									
5. Punct încărcare Пункт погрузки		mun. Chişinău, sect. Ciocana str. Meşterul Manole 14		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		---		7. Redirişări Переадресовки		---			
10.1													
Denumirea marfurilor / activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii / Наименование товаров / активов, услуг и код товарной позиции товара / актива		10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12	
Unitate de măsură Единица измерения		Canitatea mărfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	Preț unitar fără TVA, lei Стоимость единицы без НДС, лев	Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	Cota TVA, % Ставка НДС %	Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	Valoarea marfurilor / activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров / активов, услуг, лев	Alta informație Другая информация	Tip ambalaj Тип упаковки	Număr locuri Количество мест	Masa brută Масса брутто		
Vatre		m2	50,000	7,43	371,67	20%	74,33	446,00	---	---	---	---	
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)					371,67	---	74,33	446,00	---	---	---	---	
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)					371,67	---	74,33	446,00	---	---	---	---	

13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил	Russu Ecaterina	
	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
14. Predat marfurile / activele (serviciile): Сдал товары / активы (услуги)		
L.S. М.П.	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
15. Primit marfurile / activele intermediarul (transportatorul): Принят товары / активы посредник (перевозчик)		
	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
16. Predat marfurile / activele intermediarul (transportatorul): Сдал товары / активы посредник (перевозчик)		
	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
17. Primit marfurile / activele (serviciile) cumparatorul/beneficiarul: Принят товары / активы (услуги) покупатель/получатель		
	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	







Seria / Nr. AAU 0870615



FACTURA FISCALA

НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Transfer bancar

Data eliberării / Дата выписки		17.06.2024	8. Foaie de parcurs Путевой лист		seria серия	---	numar номер	---	data дата	---		
Data livării / дата поставки		17.06.2024	9. Transportator Перевозчик		VATEL PRIM SC SRL			c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС	1005600009874			
1. Furnizor Поставщик		SUPRATEN S.A., mun. Chișinău, sect. Râșcani str. Petricani 84 , MD95AG00000000225166912.			AGRNMD2X			c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС	1003600005791 / 0600352			
2. Cumpărător/beneficiar Покупатель/получатель		VATEL PRIM SC SRL, MD-2044, str. Ginta Latina 19/1, ap.(of.) 107, mun. Chisinau, MD74MLD000000022511001135, MOLDM2X300						c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС	1005600009874 / 0402975			
3. Delegatie data delegatului Доверенность дата делегирования		---		4. Documentele anexate Прилагаемые документы		---						
5. Punct încărcare Пункт погрузки		mun. Chișinău, sect. Râșcani str. Petricani 84		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		---		7. Redirișări Переадресовки		---		
10.1		10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea mărfurilor / activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii / Наименование товаров / активов, услуг и код товарной позиции товара / актива		Unitate de măsură Единица измерения	Cantitatea mărfurilor / activelor, volumul serviciilor Количество товаров / активов, объем услуг	Preț unitar fără TVA, lei Стоимость единицы без НДС, лев	Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	Cota TVA, % Ставка НДС %	Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	Valoarea mărfurilor / activelor, serviciilor lei Стоимость товаров / активов, услуг, лев	Alta informație Другая информация	Tip ambalaj Тип упаковки	Număr locuri Кол-во мест	Masa brută Масса брутто
11869 ##Profil muchie aluminiu perforat 25*25mm 2,5m Meg		buc	7,000	14,10	98,70	20%	19,74	118,44	---	---	---	---
6000119 Glet finisare acril Satroc 17kg		cal	1,000	242,00	242,00	20%	48,40	290,40	---	---	---	---
6000198 Grund acrilic SUPRATON 15kg		cal	1,000	196,00	196,00	20%	39,20	235,20	---	---	---	---
1240435 Conector drept pneumatic 8mm JPU 08		buc	4,000	16,00	64,00	20%	12,80	76,80	---	---	---	---
141018 Furtun pneumatic 8*5mm*100m		m	10,000	20,00	200,00	20%	40,00	240,00	---	---	---	---
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)					800,70	---	160,14	960,84	---	---	---	---
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)					800,70	---	160,14	960,84	---	---	---	---

13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил	Terus Nina	Functia, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
14. Predat mărfurile / activelor / serviciile: Сданы товары / активы / услуги		Functia, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
15. Primit mărfurile / activelor / serviciile intermediarul (transportatorul): Принят товары / активы / услуги посредник (перевозчик)		Functia, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
16. Predat mărfurile / activelor intermediarul (transportatorul): Сданы товары / активы посредник (перевозчик)		Functia, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
17. Primit mărfurile / activelor (serviciile) cumparatorul/beneficiarul: Принят товары / активы (услуги) покупатель/получатель		Functia, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись



*[Handwritten signatures]*





Seria / Nr. AAS 7076904



Formular tipizat  
Anexa Nr. 1 la Ordinul Ministerului Finanelor al  
Republicii Moldova nr. 118 din 28 august 2017.  
Tipografia Formelor  
Приложение № 1 к приказу Министерства Финансов  
Республики Молдова № 118 от 28 августа 2017 г.

Transfer bancar

FACTURA FISCALA

НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Data eliberării / Дата выписки 04.06.2024		8. Foia de parcurs Путевой лист		seria серия ---	numar номер ---	data дата ---						
Data livrării / дата поставки 04.06.2024		9. Transportator Перевозчик VATEL PRIM SC SRL			c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС 1005600009874							
1. Furnizor Поставщик SUPRATEN S.A., mun. Chişinău, sect. Râşcani str. Petricani 84 , MD95AG00000000225166912, AGRNMD2X					c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС 1003600005791 / 0600352							
2. Cumpărător/beneficiar Покупатель/получатель VATEL PRIM SC SRL, MD-2044, str. Ginta Latina 19/1, ap.(of.) 107, mun. Chisinau, MD74ML000000022511001135, MOLDM2X300					c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС 1005600009874 / 0402975							
3. Delegație data delegatului Доверенность дата делегированный ---		4. Documentele anexate Прилагаемые документы										
5. Punct încărcare Пункт погрузки mun. Chişinău, sect. Ciocana str. Меşterul Manole 14		6. Punct descărcare Пункт разгрузки ---			7. Redirijări Переадресовки ---							
10.1		10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor / activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii / активуului Наименование товаров / активов, услуг и код товарной позиции товара / актива		Unitate de măsură à Единица измерения	Canitatea mărfurilor/ activelor, volumul serviciilor Количество товаров/акт ивов, объем услуг	Preț unitar fără TVA, lei Стоимость единицы без НДС, леев	Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, леев	Cota TVA, % Ставка НДС %	Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, леев	Valoarea marfurilor / aktivelor, serviciilor, lei Стоимость товаров / активов, услуг, леев	Alta informație Другая информа ция	Tip ambalaj Тип упаковки	Număr locuri Кол- во мест	Masa bruta, tone Масса брутто , тонн
1 1860005 ##Plastifactor QBLOCK PLUS 1kg		buc	1,000	51,15	51,15	20%	10,23	61,38	---	---	---	---
2 300004 Grund acrilic SUPRATON 10kg		cal	2,000	136,00	272,00	20%	54,40	326,40	---	---	---	---
3 0010119 ##Plasa din fibra de sticla 80g 5*5mm SUPRATEN		m2	50,000	5,66	282,92	20%	56,58	339,50	---	---	---	---
4 6020004 Tencuiala ipsos MOHOLIT 30 kg		sac	8,000	71,54	572,33	20%	114,47	686,80	---	---	---	---
5 0260936 Bec Led B40 4W E14 2700K 470Lm fil. Osram/Ledv		buc	2,000	54,40	108,80	20%	21,76	130,56	---	---	---	---
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)					1287,20	---	257,44	1 544,64	---	---	---	---
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)					1287,20	---	257,44	1 544,64	---	---	---	---

13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил	Mindicanu Elena	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
14. Predat marfurile / activelor (serviciile): Сдал товары / активы (услуги)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
15. Primit marfurile / activelor intermediar (transportatorului): Получил товары / активы посредник (перевозчик)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
16. Predat marfurile / activelor intermediar (transportatorului): Сдал товары / активы посредник (перевозчик)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
17. Primit marfurile / activelor (serviciile) cumparatorului/beneficiarului: Принял товары / активы (услуги) покупатель/получатель		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись





Seria / Nr. AAS 7080723



Transfer bancar

FACTURA FISCALA  
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

8. Foia de parcurs Путевой лист		seria серия	---	numar номер	---	data дата	---						
Data eliberării / Дата выписки	10.06.2024	9. Transportator Перевозчик		VATEL PRIM SC SRL		c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС	1005600009874						
Data livrării / Дата поставки	10.06.2024	1. Furnizor Поставщик		SUPRATEN S.A., mun. Chişinău, sect. Râşcani str. Petricani 84 , MD95AG00000000225166912, AGRNMD2X		c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС	1003600005791 / 0600352						
2. Cumpărător/beneficiar Покупатель/получатель		VATEL PRIM SC SRL, MD-2044, str. Ginta Latina 19/1, ap.(of.) 107, mun. Chisinau, MD74ML000000022511001135, MOLDMD2X300		c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС		1005600009874 / 0402975							
3. Delegație data delegații Доверенность дата делегированный		4. Documentele anexate Прилагаемые документы		---		---							
5. Punct încărcare Пункт погрузки		mun. Chişinău, sect. Ciocana str. Meşterul Manole 14		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		---							
7. Redirijări Переадресовки		---		---		---							
10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12		
Denumirea marfurilor / activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii / Наименование товаров / активов, услуг и код товарной позиции товара / актива	Unitate de măsură Единица измерения	Cantitatea mărfurilor/ activelor, volumul serviciilor Количество товаров/акт ивов, объем услуг	Preț unitar fără TVA, lei Стоимость единицы без НДС, леев	Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, леев	Cota TVA, % Ставка НДС %	Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, леев	Valoarea marfurilor / activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров / активов, услуг, леев	Alta informație Другая информа ция	Tip ambalaj Тип упаковки	Număr locuri Кол- во мест	Masa bruta, tone Масса брутто / тонн		
Vetea													
1	1240504	*Rola abraziva 100mm*5,0m P150	buc	1,000	52,70	52,70	20%	10,54	63,24	---	---	---	---
2	300004	Grund acrilic SUPRATON 10kg	cal	1,000	136,00	136,00	20%	27,20	163,20	---	---	---	---
3	1860005	##Plastificator QBLOCK PLUS 1kg	buc	2,000	51,15	102,30	20%	20,46	122,76	---	---	---	---
4	0010041	##Plasa din fibra de sticla 160g 5*5mm Supraten	m2	50,000	8,38	419,17	20%	83,83	503,00	---	---	---	---
5	6020004	Tencuiala ipsos MOHOLIT 30 kg	sac	10,000	71,54	715,42	20%	143,08	858,50	---	---	---	---
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)						1425,58	---	285,12	1 710,70	---	---	---	---
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)						1425,58	---	285,12	1 710,70	---	---	---	---

13. Permis eliberarea: Отпуск разрешения	Oglinda Daniela	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
14. Predat marfurile / actiivele (serviciile): Сдал товары / активы (услуги)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
15. Primit marfurile / actiivele intermediarului (transportatorul): Принят товары / активы посредником (перевозчик)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
16. Primit marfurile / actiivele intermediarului (transportatorul): Сдал товары / активы посредником (перевозчик)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
17. Primit marfurile / actiivele (serviciile) cumparatorului/beneficiarului: Принял товары / активы (услуги) покупатель/получатель		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись







Seria / Nr. AAU 0922443

**SUPRATEN**

Transfer bancar

FACTURA FISCALA НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ																					
Data eliberării / Дата выписки	03.09.2024	8. Foaiă de parcurs Путевой лист	seria серия		numar номер		data дата														
Data livrării / дата поставки	03.09.2024	9. Transportator Перевозчик	VATEL PRIM SC SRL				c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС		1005600009874												
1. Furnizor Поставщик		SUPRATEN S.A., mun. Chişinău, sect. Râşcani str. Petricani 84 , MD95AG00000000225166912, AGRNM2X				c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС		1003600005791 / 0600352													
2. Cumpărător/beneficiar Покупатель/получатель		VATEL PRIM SC SRL, MD-2044, str. Ginta Latina 19/1, ap.(of.) 107, mun. Chisinau, MD74ML000000022511001135, MOLDM2X300				c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС		1005600009874 / 0402975													
3. Delegatie data delegatului Доверенность дата делегированный		4. Documentele anexate Прилагаемые документы																			
5. Punct încărcare Пункт погрузки		mun. Chişinău, sect. Ciocana str. Meşterul Manole 14		6. Punct descărcare Пункт разгрузки			7. Redirijări Переадресовки														
10.1											10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor / activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii / активу / Наименование товаров / активов, услуг и код товарной позиции товара / актива											Unitate de măsură a Единица измерения	Cantitatea mărfurilor/ activelor, volumul serviciilor Количество товаров/акт ивов, объем услуг	Preț unitar fără TVA, lei Стоимость единицы без НДС, леи	Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, леи	Cota TVA, % Ставка НДС %	Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, леи	Valoarea marfurilor / activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров / активов, услуг, леи	Alta informație Другая информа ция	Tip ambalaj Тип упаковки	Număr locuri Кол- во мест	Masa bruta, tone Масса брутто тонн
1   6020008 Glet finisare ciment FASAD GRI 17 kg											sac	30,000	116,88	3506,25	20%	701,25	4 207,50	---	---	---	---
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)														3506,25	---	701,25	4 207,50	---	---	---	---
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)														3506,25	---	701,25	4 207,50	---	---	---	---



Handwritten signature

13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил	Morozova-Vicol Svetlana	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
14. Predat marfurile / activele (serviciile): Сдал товары / активы (услуги)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
15. Primit marfurile / activele intermediarului (transportatorului): Принят товары / активы посредником (перевозчик)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
16. Predat marfurile / activele intermediarului (transportatorului): Сдал товары / активы посреднику (перевозчик)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
17. Primit marfurile / activele (serviciile) cumparatorului/beneficiarului: Принял товары / активы (услуги) покупатель/получатель		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись



Contabil sef Bulmaga Ana







Seria / Nr: AAU 0935330

FACTURA FISCALA

НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Transfer bancar

Data eliberării / Дата выписки		23.09.2024	8. Foia de parcurs Путевой лист		seria серия	---	numar номер	---	data дата	---													
Data livrării / дата поставки		23.09.2024	9. Transportator Перевозчик		VATEL PRIM SC SRL			c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС		1005600009874													
1. Furnizor Поставщик		SUPRATEN S.A., mun. Chişinău, sect. Râşcani str. Petricani 84 ; MD95AG00000000225166912. AGRNMD2X			c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС		1003600005791 / 0600352																
2. Cumpărător/beneficiar Покупатель/получатель		VATEL PRIM SC SRL, MD-2044, str. Ginta Latina 19/1, ap.(of.) 107, mun. Chisinau, MD74ML000000022511001135, MOLDMD2X300			c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС		1005600009874 / 0402975																
3. Delegație data delegatului Доверенность дата делегированный		---		4. Documentele anexate Прилагаемые документы																			
5. Punct încărcare Пункт погрузки		mun. Chişinău, sect. Ciocana str. Меşterul Manole 14		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		---		7. Redirijări Переадресовки			---												
10.1		10.2		10.3		10.4		10.5		10.6		10.7		10.8		10.9		10.10		10.11		10.12	
Denumirea marfurilor / activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii / activului Наименование товаров / активов, услуг и код товарной позиции товара / актива		Unitate de măsură a Единица измерения		Cantitatea mărfurilor/ activelor, volumul serviciilor Количество товаров/акт ивов, объем услуг		Preț unitar fără TVA, lei Стоимость единицы без НДС, леев		Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, леев		Cota TVA, % Ставка НДС %		Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, леев		Valoarea marfurilor / activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров / активов, услуг, леев		Alta informație Другая информа ция		Tip ambalaj Тип упаковок ки		Număr locuri Кол- во мест		Masa bruta, tone Масса брутто , тонн	
1   6000201 Grund cuart GLETA 22kg		cal		1,000		665,33		665,33		20%		133,07		798,40		---		---		---		---	
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)								665,33		---		133,07		798,40		---		---		---		---	
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)								665,33		---		133,07		798,40		---		---		---		---	

13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил	Platonova Anastasia
Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
14. Predat marfurile / activele (serviciile): Сдал товары / активы (услуги)	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
L.S.	
15. Primit marfurile / activele intermediarul (transportatorul): Принял товары / активы посредник (перевозчик)	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
16. Predat marfurile / activele intermediarul (transportatorul): Сдал товары / активы посредник (перевозчик)	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
17. Primit marfurile / activele (serviciile) cumparatorul/beneficiarul: Принял товары / активы (услуги) покупатель/получатель	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись

Contabil șef Bulmaga Alina







Seria / Nr. AAU 0936556

Transfer bancar

FACTURA FISCALA

НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

8. Foala de parcurs Путевой лист		seria серия	---	numar номер	---	data дата	---																
Data eliberării / Дата выписки	24.09.2024	9. Transportator Перевозчик		VATEL PRIM SC SRL	c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС			1005600009874															
Data livrării / Дата поставки	24.09.2024	1. Furnizor Поставщик		SUPRATEN S.A., mun. Chişinău, sect. Râşcani str. Petricani 64 , MD95AG00000000225166912,	c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС			1003600005791 / 0600352															
2. Cumpărător/beneficiar Покупатель/получатель		VATEL PRIM SC SRL, MD-2044, str. Ginta Latina 19/1, ap.(of.) 107, mun. Chisinau, MD74ML000000022511001135, MOLDM2X300		c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС			1005600009874 / 0402975																
3. Delegație data delegatului Доверенность дата делегированный		4. Documentele anexate Прилагаемые документы																					
5. Punct încărcare Пункт погрузки		mun. Chişinău, sect. Ciocana str. Меşterul Manole 14		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		7. Redirijări Переадресовки																	
10.1		10.2		10.3		10.4		10.5		10.6		10.7		10.8		10.9		10.10		10.11		10.12	
Denumirea marfurilor / activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii / активului		Unitate de măsură Единица измерения		Cantitatea mărfurilor/ activelor, volumul serviciilor Количество товаров/акт ивов, объем услуг		Preț unitar fără TVA, lei Стоимость единицы без НДС, леев		Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, леев		Cota TVA, % Ставка НДС %		Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, леев		Valoarea marfurilor / activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров / активов, услуг, леев		Alta informație Другая информа ция		Tip ambalaj Тип упаковок ки		Număr locuri коп- во мест		Masa bruta, tone Масса брутто тонн	
1 300015 Grund cuart GLETA 7kg		cal		1,000		249,33		249,33		20%		49,87		299,20		---		---		---		---	
2 6020004 Tencuiala ipsos MOHOLIT 30 kg		sac		10,000		71,54		715,42		20%		143,08		858,50		---		---		---		---	
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)								964,75		---		192,95		1 157,70		---		---		---		---	
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)								964,75		---		192,95		1 157,70		---		---		---		---	

13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил	Morozova-Vicol Svetlana	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
14. Predat marfurile / activele (serviciile): Сдал товары / активы (услуги)	L.S. M.P.	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
15. Primit marfurile / activele intermediarul (transportatorul): Принял товары / активы посредник (перевозчик)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
16. Predat marfurile / activele intermediarul (transportatorul): Сдал товары / активы посредник (перевозчик)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
17. Primit marfurile / activele (serviciile) cumparatorul/beneficiarul: Принял товары / активы (услуги) покупатель/получатель		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись



**SUPRATEN**

Seria / Nr. AAU 0936605

Transfer bancar

FACTURA FISCALA

НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Data eliberării / Дата выписки		24.09.2024	8. Foala de parcurs Путевой лист		seria серия	---	numar номер	---	data дата	---		
Data livrării / дата поставки		24.09.2024	9. Transportator Перевозчик		VATEL PRIM SC SRL			c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС	1005600009874			
1. Furnizor Поставщик		SUPRATEN S.A., mun. Chişinău, sect. Râşcani str. Petricani 84 , MD95AG00000000225166912,			AGRNMD2X			c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС	1003600005791 / 0600352			
2. Cumpărător/beneficiar Покупатель/получатель		VATEL PRIM SC SRL, MD-2044, str. Ginta Latina 19/1, ap.(of.) 107, mun. Chisinau, MD74ML000000022511001135, MOLDM2X300						c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС	1005600009874 / 0402975			
3. Delegație data delegatului Доверенность дата делегированный		---		4. Documentele anexate Прилагаемые документы								
5. Punct încărcare Пункт погрузки		mun. Chişinău, sect. Ciocana str. Meşterul Manole 14		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		---		7. Redirişări Переадресовки		---		
10.1		10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor / activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii / Наименование товаров / активов, услуг и код товарной позиции товара / актива		Unitate de măsură Единица измерения	Canitatea mărfurilor/ activelor, volumul serviciilor Количество товаров/акти вов, объем услуг	Preț unitar fără TVA, lei Стоимость единицы без НДС, леев	Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, леев	Cota TVA, % Ставка НДС %	Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, леев	Valoarea marfurilor / activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров / активов, услуг, леев	Alta informație Другая информа ция	Tip ambalaj Тип упаковки	Număr locuri кол-во мест	Masa bruta, tone Масса брутто, тонн
1   300015 Grund quart GLETA 7kg		cal	1,000	249,33	249,33	20%	49,87	299,20	---	---	---	---
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)					249,33	---	49,87	299,20	---	---	---	---
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)					249,33	---	49,87	299,20	---	---	---	---

13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил	Leu Egor	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
14. Predat marfurile / activele (serviciile): Сдал товары / активы (услуги)	L.Ş. M.П.	Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
15. Primit marfurile / activele intermediarului (transportatorul): Принял товары / активы посредник (перевозчик)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
16. Predat marfurile / activele intermediarului (transportatorul): Сдал товары / активы посредник (перевозчик)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
17. Primit marfurile / activele (serviciile) cumparatorului/beneficiarul: Принял товары / активы (услуги) покупатель/получатель		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись





**SUPRATEN**

Seria / Nr: AAU 1129966

Transfer bancar

FACTURA FISCALA / НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ		8. Foaie de parcurs / Путевой лист		seria / серия	numar / номер	data / дата
1. Data eliberării / Дата выписки	02.06.2025	9. Transportator / Перевозчик		VATEL PRIM SC SRL		c.f./ nr TVA / ф.к./ код НДС
2. Data livrării / Дата отставки	02.06.2025	3. Delegație data delegatului / Доверенность дата делегированный		---		1005600009874
Beneficiar / Получатель		4. Documentele anexate / Прилагаемые документы		---		1003600005791 / 0600352
2. Cumpărător/beneficiar / Покупатель/получатель		6. Punct descărcare / Пункт разгрузки		---		1005600009874 / 0402975
1. Emititor / Эмитент		7. Redirijări / Переадресовки		---		---
3. Delegație data delegatului / Доверенность дата делегированный		10.1		10.2		10.3
5. Punct încărcare / Пункт погрузки		10.4		10.5		10.6
6. Punct descărcare / Пункт разгрузки		10.7		10.8		10.9
7. Redirijări / Переадресовки		10.10		10.11		10.12
Denumirea marfurilor / activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii / наименование товаров / активов, услуг и код товарной позиции товара / активы		Unitate de măsură / Единица измерения	10.2	10.3	10.4	10.5
Cantitatea mărfurilor / activelor, volumul serviciilor / Количество товаров/активов, объем услуг		Preț unitar fără TVA, lei / Стоимость единицы без НДС, лев	10.4	10.5	10.6	10.7
Valoarea totală fără TVA, lei / Общая сумма без НДС, лев		Cota TVA, % / Ставка НДС %	10.6	10.7	10.8	10.9
Suma totală a TVA, lei / Общая сумма НДС, лев		Valoarea marfurilor / activelor, serviciilor, lei / Стоимость товаров / активов, услуг, лев	10.9	10.10	10.11	10.12
Alta informație / Другая информация		Tip ambalaj / Тип упаковки	10.10	10.11	10.12	---
Număr locuri / Количество мест		Masa brută / Масса брутто	10.11	10.12	---	---
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)		560,33		112,07		672,40
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)		560,33		112,07		672,40

13. Permis eliberarea: / Отпуск разрешил: Morozova-Vicol Svetlana  
Funcția, numele, prenumele și semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat marfurile / activele (serviciile): / Сдал товары / активы (услуги):  
L.S. / М.П. Funcția, numele, prenumele și semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись

5. Primit marfurile / activele intermediarul (transportatorul): / Принял товары / активы посредник (перевозчик):  
Funcția, numele, prenumele și semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись

1. Primit marfurile / activele intermediarul (transportatorul): / Принял товары / активы посредник (перевозчик):  
Funcția, numele, prenumele și semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись

1. Primit marfurile / activele (serviciile) cumpărătorul/beneficiarul: / Принял товары / активы (услуги) покупатель/получатель:  
Funcția, numele, prenumele și semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись

SUPRATEN S.A.  
CIOCANA  
PENTRU FACTURI  
Nr. 30  
IDNO: 1003600005791





Seria / Nr. AAU 1135218

FACTURA FISCALA НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ												Transfer bancar	
8. Foia de parcurs Путевой лист		seria серия		numar номер		data дата							
Data eliberării / Дата выписки		11.06.2025											
Data livrării / Дата поставки		11.06.2025		9. Transportator Перевозчик		VATEL PRIM SC SRL		c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС		1005600009874			
1. Furnizor Поставщик		SUPRATEN S.A., mun. Chişinău, sect. Râşcani str. Petricani 84 , MD95AG00000000225166912,		AGRNDMD2X		c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС		1003600005791 / 0600352					
2. Cumpărător/beneficiar Покупатель/получатель		VATEL PRIM SC SRL, MD-2044, str. Ginta Latina 19/1, ap.(of.) 107, mun. Chisinau, MD74ML000000022511001135, MOLDM2X300		c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС		1005600009874 / 0402975							
3. Delegație data delegatului Доверенность дата делегированный		---		4. Documentele anexate Прилагаемые документы									
5. Punct încărcare Пункт загрузки		mun. Chişinău, sect. Ciocana str. Meşterul Manole 14		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		---		7. Redirijări Переадресовки					
10.1													
Denumirea marfurilor / activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii / Наименование товаров / активов, услуг и код товарной позиции товара / актива		Unitate de măsură Единица измерения	Cantitatea mărfurilor/ activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг	Preț unitar fără TVA, lei Стоимость единицы без НДС, лев	Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	Cota TVA, % Ставка НДС %	Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	Valoarea marfurilor / activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров / активов, услуг, лев	Alta informație Другая информация	Tip ambalaj Тип упаковки	Număr locuri Кол-во мест	Masa brută Масса брутто	
1		1231844	Conector cot 90° push-in 6mm 1/4" polimer Aignep	buc	1,000	38,72	38,72	20%	7,74	46,46	---	---	
2		1230886	Filtru aer, regulator/lubricator 1/4" Raider RD-AF02	buc	1,000	637,63	637,63	20%	127,53	765,16	---	---	
3		610075	Vopsea interior Supraten ROMANITA 7kg	cal	1,000	136,67	136,67	20%	27,33	164,00	---	---	
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)						813,02	---	162,60	975,62	---	---	---	
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)						813,02	---	162,60	975,62	---	---	---	

13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил		Morozova-Vicol Svetlana	
		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
14. Predat marfurile / activele (serviciile): Сдал товары / активы (услуги)			
L.S. М.П.		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
15. Primit marfurile / activele intermediar (transportatorul): Получены товары / активы посредник (перевозчик)			
CIOCANA		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
16. Primit marfurile / activele intermediar (transportatorul): Сдал товары / активы посредник (перевозчик)			
DNO 1003600005791		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
17. Primit marfurile / activele (serviciile) cumparatorul/beneficiarul: Принял товары / активы (услуги) покупатель/получатель			
		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	

